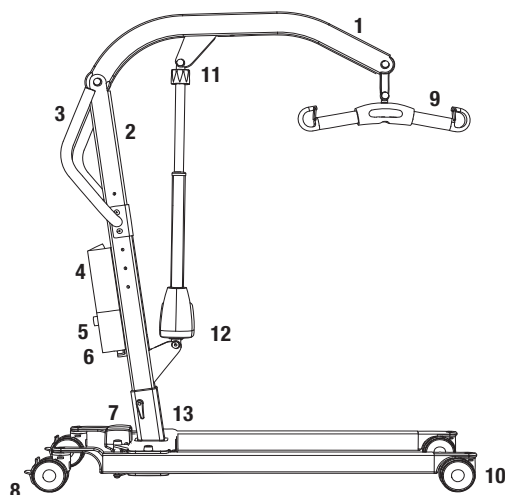




1. Bras de levage
2. Colonne de levage
3. Poignées de conduite
4. Pack de batteries
5. Arrêt d'urgence
6. Boîtier de commande
7. Moteur d'écartement
8. Roues arrière avec frein
9. Étrier de levage avec protection contre le décrochage
10. Roues avant
11. Abaissement d'urgence (manuel)
12. Moteur/réglage pour bras de levage
13. Réglage en hauteur de la colonne de levage

Charge maxi. : 205 kg/ 450 lbs

L'auxiliaire de levage mobile Eva600EE est développé pour couvrir la plupart des besoins de levage de personne grâce à des accessoires de levage adéquats. Il s'agit d'un auxiliaire de levage capable de lever une personne assise ou allongée. Eva600EE est fabriqué en grande partie en aluminium, ce qui le rend relativement léger par rapport à sa capacité de levage.

La série de produits SystemRoMedic de Handicare comprend notamment des auxiliaires de levage et des harnais de levage. SystemRoMedic conçoit les besoins de déplacement d'une manière cohérente et les répartit dans quatre catégories : transfert, positionnement, appui et levage.



Contrôle de fonctionnement

Inspection visuelle

Effectuer des inspections périodiques du fonctionnement de l'auxiliaire de levage. Vérifier que le matériel est entièrement exempt de dommages.

Avant l'utilisation :

Vérifier que l'auxiliaire de levage est correctement assemblé.
Contrôler la fixation de l'étrier de levage et le fonctionnement de la protection contre le décrochement.
Vérifier le mouvement de levage et d'écartement des pieds.
Vérifier que le dispositif de réglage est correctement installé.



Toujours lire le mode d'emploi

Toujours lire les manuels de tous les auxiliaires utilisés lors d'un transfert de patient.

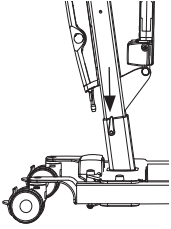
Conserver le manuel pour qu'il soit accessible aux utilisateurs du produit.

Les auxiliaires de levage ne doivent être utilisés que par des personnes qui ont été formées à la manipulation des auxiliaires de levage.

Sommaire

Montage	3
- Inspection finale.....	4
Utilisation du produit	5
- Information importante	5
- Charge maximale	5
- Charge de la batterie.....	6
- Commande manuelle	6
- Arrêt d'urgence, abaissement d'urgence	7
- Abaissement d'urgence.....	7
- Recherche des pannes	7
Accessoires	8
Entretien	9
Informations techniques	10
- Dimensions et cotes Eva600EE	11-12

Montage



Vérifier que toutes les pièces sont au complet :

Colonne de levage avec bras de levage, moteur de levage et étrier de levage.

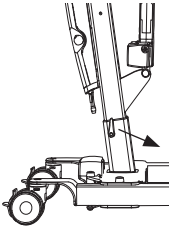
Structure avec moteur d'écartement et manette de blocage.

Boîtier de commande et pack de batteries. Boîtier de commande.

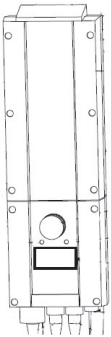
Manuel d'utilisation, adaptateur de charge.

Bloquer les roues de la structure. Placer la colonne de levage au pied de la structure.

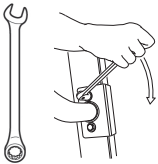
La colonne de levage offre trois possibilités de réglage de la hauteur de levage.



Assurer la colonne de levage au moyen de la manette de blocage.



Placer la batterie dans la fixation du boîtier de commande.



Monter la poignée de conduite avec la vis, l'écrou et la rondelle en plastique fournis, ainsi que les capuchons.



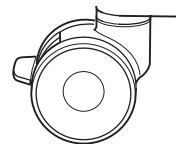
Raccorder les câbles : Câble de la commande manuelle à HS, câble du moteur de levage de la colonne de levage à la prise M1 et câble du moteur d'écartement à la prise M2.

Libérer l'arrêt d'urgence et effectuer une inspection finale (voir « Inspection finale »).

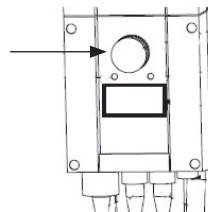
HS M1 M2

Inspection finale

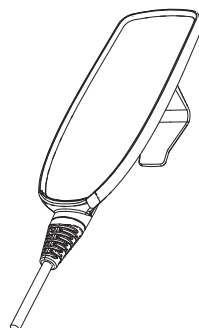
Toujours vérifier qu'il ne reste pas de pièces dans l'emballage.
Inspecter l'auxiliaire de levage pour déceler d'éventuels signes de dommages.
Contrôler les quatre roues, ainsi que les blocages des roues.
Inspecter tous les raccords, vis et boulons.



Vérifier que l'arrêt d'urgence fonctionne, en l'enfonçant et en pressant ensuite sur l'un des boutons haut/bas. S'il ne se passe rien, l'arrêt d'urgence fonctionne.



Saisir la commande manuelle, presser sur le bouton « vers le haut » et faire monter tout en haut le bras de levage. Presser ensuite sur le bouton « vers le bas » et faire descendre le bras de levage tout en bas.
Tester la fonction d'écartement des pieds. Presser sur le bouton de la fonction d'écartement des pieds, écarter les pieds au maximum et presser ensuite sur le deuxième bouton pour réduire de nouveau l'écartement.



Tester le fonctionnement de l'auxiliaire de levage en levant une personne (pas le patient) avec un harnais de levage agréé. Vérifier en même temps que l'abaissement d'urgence fonctionne avec une personne placée dans l'auxiliaire de levage, voir le chapitre « Abaissement d'urgence ».

Si l'auxiliaire de levage fonctionne sans problème, raccorder le chargeur et vérifier que le voyant de charge est allumé sur le boîtier de commande.

ATTENTION !

Avant la première mise en service de l'auxiliaire de levage, celui-ci doit être chargé pendant 4 heures. Voir le chapitre « Charge de la batterie ».
Conserver le manuel pour qu'il soit accessible aux utilisateurs du produit.

Utilisation du produit



Information importante

- L'auxiliaire de levage doit être monté conformément aux instructions de montage qui sont fournies avec l'auxiliaire de levage.
- L'auxiliaire de levage ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et sur un support plat.
- Les accessoires de levage doivent avoir été dûment testés par rapport aux besoins et aux capacités fonctionnelles du patient.
- Ne pas laisser le patient sans surveillance pendant la phase de transfert.
- La charge maximale ne doit en aucun cas être dépassée. Voir aussi la section « Charge maximale ».
- Ne jamais déplacer l'auxiliaire de levage en tirant sur le dispositif de réglage ! 
Do not push
- L'auxiliaire de levage ne doit pas être en contact direct avec l'eau.
- La charge électrique de l'auxiliaire de levage ne doit pas avoir lieu dans une salle d'eau.
- Pour obtenir un fonctionnement optimal, l'auxiliaire de levage doit être inspecté régulièrement. Voir le chapitre « Entretien ».
- La garantie n'est valable que si les réparations ou les modifications sont effectuées par un personnel agréé.

Charge maximale

Les différents composants de l'auxiliaire de levage assemblé (étrier de levage, harnais, pèse-personne et éventuellement autres accessoires de levage) peuvent avoir des charges maximales autorisées différentes. C'est toujours la charge maximale autorisée la plus faible de chaque produit respectif qui prévaut pour l'appareil de levage complet. Toujours vérifier la charge maximale autorisée de l'auxiliaire de levage et de ses accessoires avant d'utiliser l'appareil et prendre contact avec votre revendeur en cas de doute.

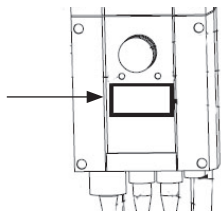
Charge de la batterie



Pendant l'utilisation de l'auxiliaire de levage, un signal sonore indique que les batteries ont besoin d'être rechargées.

Charger l'auxiliaire de levage après l'avoir utilisé, afin d'être toujours sûr que la batterie est pleinement chargée.

Bloquer les roues de l'auxiliaire de levage pendant la charge de la batterie.



Procédure de charge :

1. Brancher le câble de charge dans la prise électrique.
2. Vérifier que les voyants du boîtier de commande sont allumés. Le voyant LED vert confirme que le chargeur est raccordé au circuit électrique et le voyant LED jaune que la batterie est en charge.
3. La charge s'interrompt automatiquement dès que la batterie est pleinement chargée.

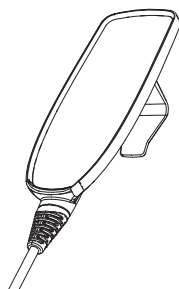
Chargeur à montage mural.

1. Retirer le pack de batteries de l'auxiliaire de levage et le placer sur le chargeur monté au mur.
2. Vérifier que le voyant LED placé en façade du chargeur est allumé.

ATTENTION !

Avant la première mise en service de l'auxiliaire de levage, celui-ci doit être chargé pendant 4 heures.

Pour assurer une longévité maximale, charger les batteries à intervalles réguliers. Nous recommandons de charger les batteries chaque jour que l'auxiliaire de levage est utilisé. Le bouton de l'arrêt d'urgence doit être tiré pendant la charge.



Commande manuelle

Montée/descente du bras de levage

Les marquages sur les boutons indiquent le sens de déplacement.

Le mouvement s'arrête dès que les boutons sont relâchés.

Élargissement/rétrécissement de la structure

Les marquages sur les boutons indiquent la fonction.

Le mouvement s'arrête dès que les boutons sont relâchés.

Arrêt d'urgence

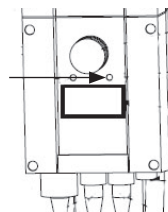
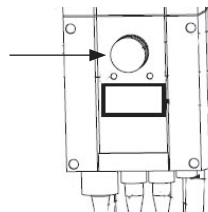
Arrêt d'urgence :

Enfoncer le bouton d'arrêt d'urgence rouge du boîtier de commande.

Rétablissement :

Tourner le bouton dans le sens des flèches jusqu'à ce que le bouton ressorte.

Pour éviter la décharge de la batterie, nous recommandons d'enfoncer le bouton d'arrêt d'urgence quand l'auxiliaire de levage n'est pas utilisé.



Abaissement d'urgence

Abaissement d'urgence manuel :

Pour déclencher l'abaissement d'urgence mécanique, faire tourner dans le sens horaire la douille ronde en plastique placée sur le dispositif de réglage.

Abaissement d'urgence électrique :

Utiliser le bouton « bas » du boîtier de commande pour déclencher l'abaissement d'urgence électrique.

Recherche des pannes

Si l'auxiliaire de levage ou le mouvement d'écartement des pieds ne fonctionne pas de manière satisfaisante, vérifier les points suivants :

- Que l'arrêt d'urgence n'est pas enfoncé
- Que tous les câbles sont correctement branchés et fermement enfoncés. Retirer les prises et les renfoncer correctement.
- Que la batterie n'est pas en cours de charge.
- Que la batterie est chargée.

Si l'auxiliaire de levage ne fonctionne pas de manière satisfaisante, contacter votre revendeur.

Si un bruit anormal se fait entendre :

- Essayer de déterminer l'origine du bruit. Arrêter l'auxiliaire de levage et contacter votre revendeur.

Accessoires SystemRoMedic

Harnais de levage

SystemRoMedic comporte un vaste choix de harnais de levage fonctionnels, confortables et de haute qualité, adaptés aux différents types d'auxiliaires de levage et aux différents besoins des utilisateurs. Les harnais de levage sont disponibles dans plusieurs matières différentes et dans les tailles de XXS à XXL. Tous les modèles sont à la fois sûrs et très faciles à utiliser. Le choix du modèle et du matériau dépend de la situation de levage et des besoins du patient.

Étriers de levage

SlingBar, l'étrier de levage de SystemRoMedic, est fabriqué en aluminium. Il est disponible dans trois largeurs différentes, afin de convenir à la plupart des situations de levage et à des utilisateurs de tailles différentes.

SlingBar S (350 mm), numéro d'article : 70200001

SlingBar M (450 mm), numéro d'article : 70200002

SlingBar L (600 mm), numéro d'article : 70200003

SideBar, numéro d'article : 70200013

SwiftHook, raccord rapide pour étrier de levage, numéro d'article : 70200008

StretcherBar, numéro d'article : 70200006, et StretcherSling, numéro d'article : 46502007, pour levage à partir de la position couchée.

Balances

Les balances Charder MHS2500 de SystemRoMedic sont utilisées avec des auxiliaires de levage stationnaires ou mobiles pour peser des patients.

Numéro d'article : 70100002 (300 kg)

Numéro d'article : 70200003 (400 kg)

AmbulationArm

Numéro d'article : 80100010

Auxiliaires de positionnement

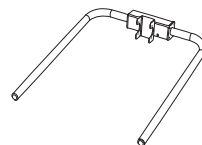
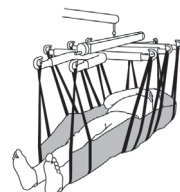
SystemRoMedic comporte un vaste choix d'auxiliaires de positionnement fonctionnels, confortables et de haute qualité, adaptés à différents types de transferts et à différents besoins des utilisateurs.

Ready for life

Étrier de levage

L'étrier à quatre points de « Ready for life », Sling bar RFL X4, a été conçu pour laisser plus de place dans le harnais de levage pour, par exemple, les personnes en surpoids et/ou les personnes très sensibles à la douleur.

Numéro d'article : 70200017



Entretien

L'auxiliaire de levage doit subir un contrôle minutieux au moins une fois par an. Le contrôle doit être effectué par une personne agréée et conformément au manuel d'entretien de Handicare.

Toute réparation ou maintenance ne doit être effectuée que par une personne agréée et en utilisant des pièces détachées d'origine.



Les batteries usagées doivent être remises à la station de recyclage la plus proche. Elles peuvent être renvoyées à Handicare ou à un revendeur des produits Handicare.

Nettoyage

Nettoyer l'auxiliaire de levage avec de l'eau chaude ou de l'alcool à brûler et veiller à ce que les roues soient exemptes de saletés et de cheveux. Ne pas utiliser de produit de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, car cela pourrait endommager les matériaux du produit.

Rangement

Si l'auxiliaire de levage ne doit pas être utilisé pendant une longue période, par exemple lors d'un transport, nous recommandons d'enfoncer l'arrêt d'urgence. L'auxiliaire de levage doit être remis à l'abri du gel et pas sous une humidité de l'air supérieure à env. 60%.

Contrat de maintenance

Handicare offre la possibilité de passer un contrat de maintenance pour l'entretien et l'essai périodique de votre auxiliaire de levage mobile. Prière de contacter son représentant local Handicare.

Informations techniques

Vitesse de levage :	34 mm/s hors charge.
Batteries:	Accumulateurs clos à soupape de 24 V 2,9 Ah, dites batteries au gel.
Chargeur:	400 mA maxi.
Moteur (colonne de levage) :	DC 24V, 10 A. IP X4. Temps de fonctionnement : 10 % d'utilisation continue maximum sur 2 minutes, avec un maximum de 5.5 changements de sens par minute. Poussée : 10 000 N.
Moteur (structure) :	DC 24 V, 3 A. IP X4. Temps de fonctionnement : 10 % d'utilisation continue maximum sur 2 minutes, avec un maximum de 5.5 changements de sens par minute. Poussée : 3000N.
Niveau sonore :	En charge : vers le haut 74,7 dB(A) vers le bas : 52,6 dB(A).
Matériau :	D'aluminium
Abaissement d'urgence :	Mécanique et électrique
Roues :	100mm
Classe de protection :	IPX4
Poids :	39 kg
Longévité attendue :	10 år
Force de pression sur les touches de la commande manuelle :	4 N

Le produit est conforme aux exigences de la directive sur les techniques médicales 93/42/EEG.

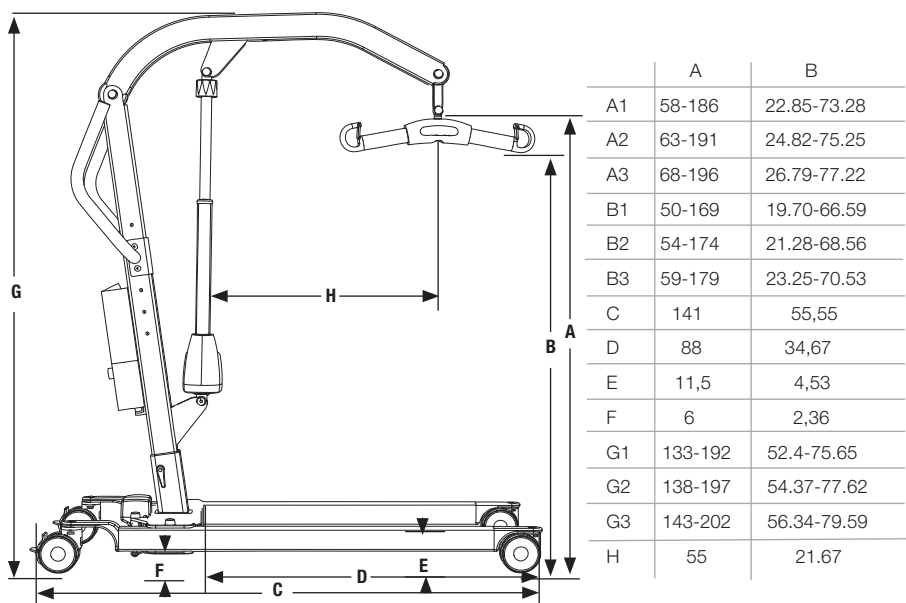


L'appareil est conçu pour un usage à l'intérieur.



Type B, selon la classe de protection contre les chocs électriques.

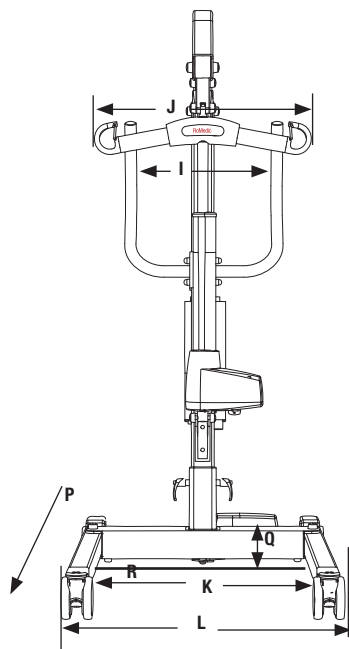
Dimensions Eva600EE



Dans la colonne A, les dimensions sont en cm et les poids en kg.

Dans la colonne B, les dimensions sont en pouces et les poids en lbs.

Dimensions Eva600EE



	A	B
I	44	17.34
J	45	17.73
K	65-105	25.61-41.37
L	75-115	29.55-45.31
M	134	54
N	39	74.9
O	14,5	31.9
Q	27	10.64
S	41	16,1
T	22	8,7
U	45	17,7

M est le diamètre de braquage
N est le poids total de l'auxiliaire de levage
O est le poids de la pièce la plus lourde
P est le sens de déplacement vers l'avant
R est la cote de référence de 70 cm de l'élargissement maximum pour les jambes

Dans la colonne A, les dimensions sont en cm et les poids en kg.

Dans la colonne B, les dimensions sont en pouces et les poids en lbs.

Depuis 25 ans, nous nous consacrons entièrement à développer des auxiliaires intelligents et faciles à utiliser, pour effectuer des déplacements sûrs et simples, ainsi que pour que la vie et le travail des utilisateurs aussi bien que du personnel médical et de soins à la personne soient à la fois plus simples et plus agréables.

Expérience, innovation et formation sont à la base de SystemRoMedic, une solution complète pour toutes les situations de déplacement possibles.

Transfert, produits permettant le transfert entre deux unités

Positionnement, produits permettant de changer de position sur une même unité

Appui, produits fournissant un appui pendant un déplacement

Levage, produits adaptés pour le levage

La philosophie qui est à l'origine de SystemRoMedic se concentre sur la réduction des lésions dues au travail pour le personnel, ainsi que sur l'augmentation pour le patient de la sensation d'indépendance, d'autonomie et de dignité. En associant formation, exercice et mise à disposition d'un assortiment complet d'auxiliaires de déplacement efficaces, SystemRoMedic permet d'améliorer à la fois l'environnement de travail et la qualité des soins, tout en rendant possibles des économies de coûts significatives.

Notre mission, aider la personne, a toujours été et sera toujours d'être la force motrice derrière nos innovations. Nous adorons la simplicité des transferts.

Si vous avez des questions sur le produit et son utilisation, veuillez contacter votre distributeur local. Prière de consulter le site www.handicare.com pour la liste complète des distributeurs. Veiller à toujours disposer de la version correcte du manuel. La version la plus récente peut être téléchargée sur notre site Internet : www.handicare.com



handicare

Handicare AB
Veddestav. 15, Box 640
SE-175 27 Järfälla
SWEDEN

Tel: +46 (0)8-557 62 200
Fax: +46 (0)8-557 62 299
E-mail: info@handicare.se

Internet: www.handicare.com